

# صحيفة بيانات السلامة

## Intersmooth 360 SPC Black

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

**Intersmooth 360 SPC Black :** بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م  
**BEA361 :** كود المنتج  
**: تطبيق المهنية الطلاء والأحبار** الاستخدامات التي تم تعينها  
**تطبيق الصناعي**

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها  
 غير قابل للتطبيق.

**International Paint Ltd. :** تفاصيل بيانات المورد  
 Stoneygate Lane  
 Felling  
 Gateshead  
 Tyne and Wear  
 NE10 0JY UK  
**Tel: +44 (0)191 469 6111 Fax: +44 (0)191 438 3711**

**+44 (0)191 469 6111 (24H) :** رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)

**sdsfellinguk@akzonobel.com :** عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

### القسم 2. بيان الأخطار

**تصنيف المادة أو الخليط**  
 سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2  
 سمية حادة (بالدم) - الفئة 4  
 تأكل/تبيح الجلد - الفئة 2  
 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1  
 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3  
 الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1  
 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار



**كلمة التنبية**  
**عبارات المخاطر**  
 خطر :  
 سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.  
 ضار عند الإبتلاع.  
 يسبب تلفاً شديداً للعين.  
 يسبب تهيج الجلد.  
 قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
 سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير  
الوقاية

ليس قفازات واقية. ليس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والشرر، واللهب المكشوف، والأسطح الساخنة. - منوع التدخين. يستخدم تجهيزات إضاءة وتهوية وأجهزة كهربية مقاومة للافجار وكذلك تجهيزات المناولة يجب أن تكون كلها مقاومة للافجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. تتخذ إجراءات تحذيرية ضد التفريغ الإلكتروني. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. منوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتوج. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: تجمع المواد المنسكةة. في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواءطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. اتصل بمركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. في حالة الابتلاع: اتصل بمركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. يشطف الفم. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء أو بالأشن في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تُشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

: يخزن في مكان مغلق بمحفظ. يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

: لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. يُراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

التخزين

التخلص من النفاية

عناصر التوسيم التكميلية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

اسم المكوّن	% بالوزن	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS	التصنيف
dicopper oxide	>=35 - <50	1317-39-1	Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 H226 ,3 .Liq .Flam H312 ,4 .Tox Acute H332 ,4 .Tox Acute H315 ,2 .Irrit Skin H319 ,2 .Irrit Eye H335 ,3 SE STOT (تهيج الجهاز التنفسي) H304 ,1 .Tox .Asp H226 ,3 .Liq .Flam H302 ,4 .Tox Acute H315 ,2 .Irrit Skin H318 ,1 .Dam Eye H336 and H335 ,3 SE STOT (تهيج الجهاز التنفسي وتأثيرات مخدرة) H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H315 ,2 .Irrit Skin H319 ,2 .Irrit Eye H335 ,3 SE STOT (تهيج الجهاز التنفسي)
xylene	>=12.5 - <20	1330-20-7	H226 ,3 .Liq .Flam H312 ,4 .Tox Acute H332 ,4 .Tox Acute H315 ,2 .Irrit Skin H319 ,2 .Irrit Eye H335 ,3 SE STOT (تهيج الجهاز التنفسي)
butan-1-ol	>=5 - <7	71-36-3	H304 ,1 .Tox .Asp H226 ,3 .Liq .Flam H302 ,4 .Tox Acute H315 ,2 .Irrit Skin H318 ,1 .Dam Eye H336 and H335 ,3 SE STOT (تهيج الجهاز التنفسي وتأثيرات مخدرة) H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H315 ,2 .Irrit Skin H319 ,2 .Irrit Eye H335 ,3 SE STOT (تهيج الجهاز التنفسي)
ethylbenzene	>=3 - <5	100-41-4	H373 ,2 RE STOT (الأذنين) (استنشاق) H304 ,1 .Tox .Asp H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H319 ,2 .Irrit Eye H335 ,3 SE STOT (تهيج الجهاز التنفسي)
4-methylpentan-2-one	>=3 - <5	108-10-1	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H331 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400
pyrithione zinc	>=3 - <5	13463-41-7	

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

<p><b>لامسة العين</b></p> <p>: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفن العلوي والسفلي من حين لآخر. يُراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.</p>	<p><b>استنشاق</b></p> <p>: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربيين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعَرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.</p>
<p><b>لامسة الجلد</b></p> <p>: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. إغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتافق. أزيل الثياب والأحذية الملوثة. إغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.</p>	<p><b>الابتلاع</b></p> <p>: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنّية إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيء ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي بذلك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.</p>
<p><b>أثر صحية حادة كامنة</b></p> <p><b>لامسة العين</b></p> <p>: يسبب تلفاً شديداً للعين.</p>	<p><b>استنشاق</b></p> <p>: قد يسبب تهيجاً تنفسياً. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.</p>
<p><b>لامسة الجلد</b></p> <p>: يسبب تهيج الجلد.</p>	<p><b>الابتلاع</b></p> <p>: ضار عند الابتلاع. مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.</p>
<p><b>علامات/أعراض فرط التعرض</b></p> <p><b>لامسة العين</b></p> <p>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الم</li> <li>الدمعان</li> <li>احمرار</li> </ul>	<p><b>استنشاق</b></p> <p>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تهيج المслك التنفسي</li> <li>السعال</li> <li>صداع</li> <li>نعاس/إعياء</li> <li>دوخة/دوار</li> <li>ضعف عضلي</li> <li>فقدان الوعي</li> </ul>
<p><b>لامسة الجلد</b></p> <p>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الم أو تهيج</li> <li>احمرار</li> <li>قد تحدث قرود</li> </ul>	<p><b>الابتلاع</b></p> <p>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>آلام المعدة</li> </ul>

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

<p><b>ملاحظات للطبيب</b></p> <p>: في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعَرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.</p>	<p><b>معالجات خاصة</b></p> <p>: لا يوجد علاج محدد.</p>
--	--

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

**حماية فريق الإسعافات الأولية** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنتطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- : استخدم مادة كيماوية حافة، أو ثانوي أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الصباب)، أو الرغوة.
- : لا تستخدم المياه النفاتة.

وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء غير المناسبة

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية** : سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد ينشأ حريق أو خطراً الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب احتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

**نواع تحل حراري خطرة** : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

- ثاني أكسيد الكربون
- أول أكسيد الكربون
- أكسيد النيتروجين
- أكسيد الكبريت
- هاليدات كربونيل
- أكسيد/أكسيد فلزية

: يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة شوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

: ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### احتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

#### للأفراد من خارج فريق الطوارئ

**يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.** يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

: إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

#### لمسعفي الطوارئ

**تحجب تاثير المادة المنسكة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.** يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكة.

#### الاحتياطات البيئية

: يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة حادة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

##### انسكاب صغير

: يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب ديانومي، ثم وضعها في أحدي الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

##### انسكاب كبير

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

#### اجراءات للحماية

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السيدم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة ل الانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتزيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. الأخيرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. يُراعى الفصل عن المواد المؤكدة. يراعى غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة.

### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
xylene	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 6/2013). 651: مج / م <sup>3</sup> STEL 150: جزء من المليون 15 دقيقة. 434: مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. 100: جزء من المليون 8 ساعات.
butan-1-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 6/2013). 20: جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 6/2013). 20: جزء من المليون 8 ساعات.
4-methylpentan-2-one	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 6/2013). 75: STEL 20: جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.

### الضوابط الهندسية المناسبة

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولية بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا ل الانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة ل الانفجار.

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل تلوّتها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطّات غسل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

يتوجب استخدام نظارات ملائمة لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشرِّقَه إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاقل الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

#### أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية للجلد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حماية يدوية

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيماوية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيماوية الكائنة المجهزة.

نوصي بـ: Viton® أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 ( تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترة وجيزة، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى ( تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئه العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيماوية الأخرى التي يتم التعامل معها والمتطلبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/التقب والمهارة والحماية الحرارية) وتقاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحال cream Barrier على حماية مواضع الجلد المُعرضة، غير أنها لا تنصح باستخدامه ما إن حدث تعرض بالفعل.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأنصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرو� وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

: يراعي استخدام منفاس مثبت بحاكم سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي للهواء بفي بالمقاييس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

أدوات حماية الجسم

وقاية أخرى لحماية الجلد

حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيمايكية

المظهر

الحالة الفيزيائية

اللون

الراحة

عتبة الراحة

pH

نقطة الانصهار

نقطة الغليان

نقطة الوميض

معدل التبخّر

القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

الحدود العليا/الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار

الضغط البخاري

الكتافة البخارية

الكتافة النسبية

الذوبانية

معامل تفريق الأوكتانول/الماء

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

درجة حرارة الانحلال

الزوجة

: سائل.

: أسود.

: مذيب.

: غير متاحة.

: غير قابل للتطبيق.

: غير متاحة.

: وأدنى قيمة معروفة هي: 138.85 °C (281.9 °F) (xylene).

: كأس مغلق: 71.6 °C (22 °F)

: غير متاحة.

: غير متاحة.

: و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى: 11.3% (butan-1-ol)

: غير ذوبية في المواد الآتية: ماء بارد.

: غير متاحة.

: غير متاحة.

: 1.56

: كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 64 °C (64 °F)

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

التفاعلية

الثبات الكيميائي

إمكانية التفاعلات الخطرة

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: المنتج ثابت.

: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكسدة

المواد غير المتوافقة

: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

نواتج الانحلال الخطيرة

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
dicopper oxide	LD50 بالفم LC50 استنشاق غاز.	جرذ	470 مج / كجم 5000 جزء من المليون	- 4 ساعات
xylene	LD50 بالفم استنشاق بخار	جرذ	4300 مج / كجم 24 مج / لتر	- 4 ساعات
butan-1-ol	LD50 جلدي LD50 بالفم	أربن	3400 مج / كجم 790 مج / كجم	- 4 ساعات
ethylbenzene	LD50 استنشاق غاز.	أربن	4000 جزء من المليون	- 4 ساعات
4-methylpentan-2-one	LD50 جلدي LD50 بالفم	أربن	17800 مج / كجم 3500 مج / كجم	- 4 ساعات
pyrithione zinc	LD50 بالفم استنشاق أغبرة و ضباب	جرذ	2080 مج / كجم 140 مج / م <sup>3</sup>	- 4 ساعات
	LD50 جلدي LD50 بالفم	جرذ	2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	جرذ	774 مج / كجم	-

التهيج/التاكل

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	العرض	الملاحظة
xylene	الأعین - مهيج خفيف الأعین - مهيج شديد	أربن	-	87 milligrams	-
butan-1-ol	الجلد - مهيج خفيف الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	جرذ	-	5 milligrams 60 microliters	-
ethylbenzene	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة الأعین - مهيج شديد	أربن	-	500 milligrams 100 Percent 2 milligrams	-
4-methylpentan-2-one	الأعین - مهيج شديد الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أربن	-	0.005 Milliliters 20 milligrams 500 milligrams 15 milligrams 100 microliters 40 milligrams	-

## القسم 11. المعلومات السامة

-	500 milligrams	ساعات 24	-	أرنب	الجلد - مهيج خفيف	
---	----------------	----------	---	------	-------------------	--

الاستحسان.

غير متاحة.

### التاثير على الجينات

غير متاحة.

### السرطانة

غير متاحة.

### السمية التناصية

غير متاحة.

### القابلية على التسبب في المرض

غير متاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
تهيج الجهاز التنفسى	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	xylene
تهيج الجهاز التنفسى وتأثيرات مخدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	butan-1-ol
تهيج الجهاز التنفسى	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	ethylbenzene
تهيج الجهاز التنفسى	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	4-methylpentan-2-one

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
الأذنين	استنشاق	الفئة 2	ethylbenzene

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متاحة.

### آثار صحية حادة كاملة

#### لامسة العين

: يسبب تلفاً شديداً للعين.

#### استنشاق

: قد يسبب تهيجاً تنفسياً. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.

#### لامسة الجلد

: يسبب تهيج الجلد.

#### الابتلاع

: ضار عند الابتلاع. مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

### اعراض متعلقة بالخصائص السامة والكيميائية والفيزيائية

#### لامسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم  
الدمعان  
احمرار

#### استنشاق

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المُسلك التنفسى  
السعال  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
ضعف عضلي  
فقدان الوعي

## القسم 11. المعلومات السامة

لامسة الجلد

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

الابتلاع

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

: غير متاحة.  
غير متاحة.

التأثيرات الفورية المحتملة  
التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### التعرض طويل المدى

: غير متاحة.  
غير متاحة.

التأثيرات الفورية المحتملة  
التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متاحة.

عامة

السرطنة

#### التأثير على الجينات

القابلية على التسبب في المسع

#### التأثيرات النمائية

#### التأثيرات الخصوبية

- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

المسك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم جلدي	1008.2 مج / كجم
الاستنشاق (الغازات) الاستنشاق (الأبخرة)	5736.1 مج / كجم
الاستنشاق (الأغيرة والضباب)	26073.3 جزء من المليون
	132.9 مج / لتر
	12.89 مج / لتر

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

النوع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
براغيث الماء - الطحالب - السمك - الطحالب - السمك - براغيث الماء - السمك - الطحالب - براغيث الماء - السمك -	حاد EC50 0.042 مج / لتر ماء عنبر حاد IC50 0.71 مج / لتر ماء عنبر حاد LC50 0.075 مج / لتر ماء عنبر مزمن IC10 0.009 مج / لتر ماء عنبر حاد EC50 1983 إلى 2072 مج / لتر ماء عنبر حاد LC50 1910 مج / لتر ماء عنبر حاد EC50 3.6 مج / لتر ماء عنبر حاد LC50 18.4 إلى 25.4 مج / لتر ماء عنبر حاد LC50 5.1 إلى 5.7 مج / لتر مياه البحر حاد LC50 537000 إلى 557000 ميكروجرام /	dicopper oxide butan-1-ol ethylbenzene 4-methylpentan-2-one

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

ناضج (في طور التجفيف، الفقس، الفطم) براغيث الماء - magna Daphnia براغيث الماء - magna Daphnia يرقات قشريات في طور نوبليوس الطحالب - pelliculosa Navicula - Promelas Pimephales - السمك -	لتر ماء عند م زمن NOEC 78 مج / لتر ماء عند حد EC50 61.998 ميكروجرام / لتر ماء عند حد IC50 0.003 مج / لتر حاد LC50 0.0026 مج / لتر	pyrithione zinc
21 أيام 48 ساعات 72 ساعات 96 ساعات		

### الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المانى	اسم المكون/المنتج
بسرعة	-	-	ethylbenzene

### القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.16	xylene
مُنخفض	-	0.88	butan-1-ol
مُنخفض	15	3.15	ethylbenzene
مُنخفض	-	1.31	4-methylpentan-2-one
مُنخفض	11	0.9	pyrithione zinc

### القابلية على التحرك عبر التربة (Koc) : غير متاحة.

### التاثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

**طرائق التصرف:** ينبعي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحالية. يراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُحصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسقّفها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
PAINT	PAINT. Marine pollutant (dicopper oxide)	PAINT	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3	3	3	فئة/فئات مخاطر النقل
II	II	II	مجموعة التعبئة
No.	Yes.	لا.	الأخطار البيئية

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.	The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.	-	معلومات إضافية
--	---	---	----------------

مجموعة فصل كود البحرية الدولية (IMDG) للبضائع الخطرة :

احتياطات خاصة للمُستخدم : النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير متاحة. : النقل سائباً بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماربولي MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) 73/78 وكود حاوية السوائل الوسيطة (IBC)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). المنطبقة على المنتوج

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### الترير

الترير	التصنيف
على أساس معلومات الاختبار	Flam. Liq. 2, H225
طريقة الحساب	Acute Tox. 4, H302
طريقة الحساب	Skin Irrit. 2, H315
طريقة الحساب	Eye Dam. 1, H318
طريقة الحساب	H335 ,3 SE STOT (تهيج الجهاز التنفس)
طريقة الحساب	Aquatic Acute 1, H400
طريقة الحساب	Aquatic Chronic 1, H410

### السيرة

تاريخ الطبع : 17/10/2014.

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 17/10/2014.

تاريخ الإصدار السابق : 09/09/2014.

نسخة : 1.01

مفتاح الاختصارات

: ATE = تقدير السمية الحادة

: BCF = مُعامل الترcker الحيوي

: GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية

: IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

: IBC = حاوية سوائل وسيطة

: IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة

: LogPow = لوغاريتيم مُعامل تحزئة الأوكتانول/الماء

: MARPOL 73/78 = المُعااهدة الدوليّة لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدلة بموجب بروتوكول 1978.

: "ماربولي" = التلوث البحري

: UN = الأمم المتحدة

: غير متاحة.

☞ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقاريء الكريم

### المراجع

## القسم 16. المعلومات الأخرى

**ملاحظة هامة:** ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

**إخلاء مسؤولية الشركة المصنعة:** لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف وأو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من **AkzoNobel** (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحالة).